

VUKOVAR-SYRMIEN GESPANSCHAFT

SYRMIEN UND SLAWONIEN

*Ein naturgefärbtes Leben*







*HIER GAB DIE NATUR EINFACH ALLES*

## Das Naturerbe

**E**in fruchtbares Flachland reich an Flüssen, einzigartigen Stieleichenwäldern und wunderschönen Landschaften rufen gerade zum Spazieren und Aktivurlaub auf. Einst war hier sogar das Meer, dies ist aber schon vor langer Zeit ausgetrocknet. Damit wirklich nicht alles flach ist, hat sich die weinreiche Fruška Gora darum gekümmert. Radfahren, Reiten, Vogelbeobachtung, Flussbaden, Bootsfahrten, Jagen und Fischen..., treffen sie Ihre Auswahl und genießen Sie das Erlebnis. Alle Jahreszeiten sind attraktiv, die Gespanschaft Vukovar-Syrmien ist wegen Ihrer Gastfreundlichkeit, ausgezeichneten Speisen und erstklassigen Wein bekannt.

Seit jeher wusste man in Syrmien und Slawonien, dass die Natur ihr größtes Reichtum ist. Mit ihr lebt man, schätzt ihre Früchte, folgt ihren Gesetzen und

entspannt sich in ihrer Umgebung. Das Leben im Flachland, neben Wäldern und Flüssen, prägt die Tradition und den Charakter der Syrmier und Slawonier. Nirgendwo anders, wie im Osten Kroatiens, kann man die Verbindung von Mensch und Natur so hautnah bezeugen.

Deshalb, wenn Sie eine digitale Entgiftung brauchen, dem Alltag und Stress entkommen möchten, dann ist es Zeit in die Gespanschaft Vukovar-Syrmien zu kommen. Werden Sie Eins mit der Natur, erholen Sie sich umgeben von Frieden und Schönheit.



# NATÜRLICHE ZAHLEN

IN DER GESPANSCHAFT VUKOVAR-SYRMIE

1

**EIN**

**NATURDENKMAL**

*Seltene Baumexemplare  
in Drenovci*

**EIN**

**WALDPARK**

*Waldpark „Kanovci“*

2

**ZWEI**

**DENKMÄLER DER  
PARKARCHITEKTUR**

*- Der Park in Ilok  
- Der Park in Nuštar*

3

**DREI**

**BESONDERE RESERVATE**

*-Spezialreservat der  
Waldvegetation Lože*

*-Spezialreservat der  
Waldvegetation Radiševo*

*-Spezialreservat der  
Waldvegetation Vukovarska ada*



DER WALD

# Mehr als Reichtum

**E**inhundert Jahre wächst, einhundert Jahre lebt und einhundert Jahre stirbt sie! So beschreiben Syrmier und Slawonier die slawonische Stieleiche, welche tief verflocht mit dem Leben und der Tradition Ostkroatiens ist. Die Schönheit und die Qualität der Stieleiche wird heute noch in der ganzen Welt bewundert. Von der Spačva, dem größten vollständigen autochthonen Stieleichenwald, bis hin zu den Wäldern in Južno Radiševo in der Nähe von Gunja, wachsen seine schönsten Exemplare.

Die Sumpfbereiche entlang der Sava, Bosut und Spačva waren einst undurchdringbare Urwälder, heute sind sie eine unerschöpfliche Inspiration für Liebhaber der Natur und des Jagens. Ein Waldspaziergang entspannt. Während des Winters können Sie den Scharlachroten Kelchbecherling, ein Pilz intensiv roter Farbe, leicht im Schnee erkennen. Im Frühling sind die Waldwiesen voller weißer Blüten des Wiesen-Schaumkrauts, eine Pflanze starker heilender Eigenschaften, welche die Funktion der Leber und der Nieren anregt und seit langer Zeit in der Medizin angewendet wird. Einer der lokalen Einwohner ist auch der Moorfrosch, ein besonderer

Bioindikator für eine äußerst erhaltene und saubere Umwelt und eine der strengstens geschützten Tierarten. Es ist kein Geheimnis, dass Jäger die Gespanschaft Vukovar-Syrmien einfach lieben.

In ihren Wäldern verbirgt sich eine vielfältige Tierwelt. Ein Wildschwein, Reh, Kaninchen, Fasan, Wildente, Waldschnepfen oder Wachtel zu jagen, ist in dieser Umgebung eine einzigartige Erfahrung. Im frühen Frühling, wenn das Röhren der Hirsche üblich zum Höhepunkt kommt, wird das staatliche Jagdrevier Spačva zu ihren Lieblingsort. Dort kommen Sie wieder im November und September zurück, um in Gruppen Wildschweine jagen zu können. Zwischen Vinkovci und Rokovci erstreckt sich das umgrenzte, staatliche Zuchtgebiet Kunjevci, mit den äußerst geschätzten Damhirschen und Mufflons. Sofort neben ihnen, befinden sich im Jagdrevier Rehe und Wildschweine.

Von insgesamt 2.448 Quadratkilometer auf denen sich die Gespanschaft Vukovar-Syrmien erstreckt, fallen etwa 70 Tausend Hektar an Wälder ab. Gibt es denn einen größeren Reichtum?!





## VERSÄUMEN SIE NICHT



### BOŠNJACI WALDMUSEUM

*Besuchen Sie das einzige Waldmuseum Kroatiens in Bošnjaci.*



### VINKOVCI ECO ROUTE

*Entdecken Sie die unzertrennliche Verbindung zwischen Mensch und Natur in der Nähe von Vinkovci. Spazieren Sie durch den Wald Zvirinac, fahren Sie in einem Ökomobil durch das alte Kunjevci, einem umgrenzten Jagdrevier der Kroatischen Wälder oder fahren Sie Rad auf der Lernstraße des Waldparks Kanovci.*



## WUSSTEN SIE SCHON?

### LOŽE SPAČVANSKI BAZEN

*Im Spačvanski bazen, auf einer Fläche von einhundert Hektar, verbirgt sich ein besonderes Waldreservat der Vegetation Loža, mit eindrucksvollen Exemplaren der Stieleiche, von denen einige über 40 Meter groß sind.*





*"HYMNE DES FLACHLANDS"*

## Fruchtbares Land am Meeresboden

**A**lle Farben Syrmiens und Slawoniens spiegeln sich in der unendlichen Ebene wider. Man weiß nicht, ob sie schöner im späten Frühling ist, wenn die Mohnfelder blühen, im frühen Sommer während der Ernte, im Herbst wenn sie reich an Früchten ist oder wenn sie sich in der Stille des Winters, schneebedeckt, mit dem Horizont vereint. Wer hätte gedacht, dass einst dieser u

endliche Raum auf dem Meeresgrund gewesen ist?! Die weite Ebene ruft gerade zum Spazieren und Naturaufenthalt auf. Ende März blüht der Hahnenfuß, der wortwörtlich den Boden rundum Wassergräben, Dickichte, Obstgärten und Wälder bedeckt. Vom Mai bis zum Juli blüht der Steppen-Salbei, eine gefährdete Pflanzenart die typisch für Wiesen und trockene Steppenweiden ist und die es nur noch im östlichen Teil Kroatiens gibt.

Auf fast jedem Schritt in der niedrigen Grasslandschaft, in der Nähe der Wälder, können Sie den Schwalbenschwanz begegnen, nach Meinung vieler, einer der schönsten Schmetterlinge, aber auch eine äußerst gefährdete Art. Im frühen Frühling sorgt der Pfauenspinner für Ihre Aufmerksamkeit, ein sehr verbreiteter Schmetterling auch in den anderen Teilen Kroatiens. Auch die Östliche Smaragdeidechse ist keine seltene Erscheinung! Die größte Eidechse Mitteleuropas ist noch eine weitere streng geschützte Tierart in Kroatien.





## VERSÄUMEN SIE NICHT

### FAHRRADFAHREN

*Die Strecke Syrmien, welche den südlichen mit den nordöstlichen Teil der Gespanschaft vereint, sowie sich an die internationale Radstrecke Donau Eurovelo 6 anknüpft, bietet Ihnen wunderschöne Landschaften, Sehenswürdigkeiten und eine erstklassige kulinarische Erfahrung.*

### BERGSTEIGEN

*Im Herzen des Flachlands ist der größte Gipfel Liska (279 m), der westliche Gipfel der Fruška Gora. Zu ihm könnt Ihr entlang des gleichnamigen Wanderwegs gelangen. Neben Ilok verläuft auch die markierte internationale Wanderstrecke „Sultains trail“.*

### REITEN

*Möchten Sie doch was ganz anderes, dann entscheiden Sie sich für das Reiten. Wählen Sie den besten Weg für die Erkundung des Gebiets aus und machen Sie sich auf den Weg zur Adresse die Ihnen dabei helfen wird – zu einem der vielen syrmischen Reitervereinen.*



## WUSSTEN SIE SCHON?

### SALZWEIDEN

*In der Gemeinde Trpinja, in Richtung Borovo, befinden sich die letzten fünf Hektar der kontinentalen Salzweiden Kroatiens. Im Volk auch als Slatina bekannt, verschwanden diese Weiden als Folge intensiver Kultivierung und sind heute sehr seltene Phänomene.*







FLÜSSE

# Alle Kraft der Flüsse

**D**urch die fruchtbaren Felder, dichten Wälder, Städte und Dörfer Syrmiens und Slawoniens, fließen sechs Flüsse und viele kleinere Nebenflüsse. Ein Vorbeireisender wird den schönen Anblick genießen, ein anderer hier eine Erfrischung in den heißen Sommertagen aufsuchen, der erfahrene pannonische Matrose sich während der Fahrt entspannen und der Fischer in der versteckten Bucht geduldig auf den Fang seines Lebens warten. Die wellige Oberfläche gibt die Richtung des Windes bekannt, ihre Farbe hängt von der Jahreszeit ab,



während in den Tiefen eine reiche und vielfältige Welt blüht. Das weite Flachland der Gespanschaft Vukovar-Syrmien ist von der Donau und der Sava umgeben. Die Vuka die nördlich von Vinkovci und durch Vukovar verläuft ist die natürliche Grenze zwischen Syrmien und Slawonien, südlich entgegen der Sava, fließt ruhig der Bosut mit den Nebenflüssen Biđ und Spačva. In der östlichsten Gespanschaft Kroatiens verläuft die mächtige Donau, einer der größten europäischen Flüsse, aber auch kleinere syrmische, aber genau so lebendige Flüsse. Die Donau kommt aus Europa, wobei die Vuka, Bosut, Spačva und Biđ echte syrmische und slawonsiche Flüsse sind – vermischt in Vielfalt und so unwiderstehlich. Hechte die bis zu eineinhalb Metern groß und 15 kg Gewicht wachsen können, grüne Frösche, Insekten wie die Köcherfliegen, Biberfamilien und insbesondere Otter zeugen von der hohen Qualität der Flusslebensräume und der äußerst hohen Sauberkeit des Wassers.



## VERSÄUMEN SIE NICHT



### DONAU

*Genießen Sie die Schönheiten der Donau während eines Boots- oder Schiffsausfluges. Baden Sie sich, während der heißen Sommermonate, auf einen der eingerichteten Strände in Vukovar und Ilok.*



### FISCHEN

*Versuchen Sie ihr Glück im Fischen, vielleicht fangen gerade Sie einen Karpfen, Flusswels, Zander, Hecht oder Sterlet.*

### ↓ AUSFLUGSBOOT IN SPAČVA

*Entdecken Sie in Nijemci, auf dem Ausflugsboot Sv. Katarina, warum sich schon die Römer darüber Gedenken gemacht haben in welche Richtung der Bosut fließt und erkunden Sie die einzigartige Spačva.*



## WUSSTEN SIE SCHON?

### VIROVI

*Im reichen Wald Spačva behauptet sich das wunderschöne Virovi, das ein Teil des Netzes von Schutzgebieten Natura 2000 der Europäischen Union ist. Mit knapp unter zwei Kilometer Länge und etwa sechzig Meter Breite, umfassen sie einen Teil des gleichnamigen Flusses und erschaffen dabei die typisch slawonische Landschaft. Diese einzigartige Oase, reich an vielfältiger Flora und Fauna ist dank der unterirdischen Gewässer niemals ausgetrocknet.*





VÖGEL

## Zum Hören und Beobachten

**D**ie Spannweite des Weibchens des Seeadlers, kann auf dem Gebiet der Gespanschaft Vukovar-Syrmien bis zu zweieinhalb Meter messen. Wobei man nur im erhaltenem Gebiet Iloks in Kroatien den Östlichen Kaiseradler sehen kann. Sie brauchen kein begeisterter Vogelbeobachter zu sein, um ihre Schönheit bewundern zu können, obwohl es hierbei um eine sehr interessante Aktivität geht, welche viel Laufen, aber auch Geduld, verlangt. Wenn Naturliebhaber



dieses Hobby entdecken, verbringen Sie meistens etliche Stunden in der Stille um Vögel beobachten zu können. Erfahrene Beobachter können die Vogelarten sofort enträtseln, wobei Anfänger daran Spaß haben werden ihr eigenes Wissen auf Probe stellen zu können. Dort werden Sie die Zwergscharbe sehen können, die Ende der neunziger Jahre wieder zurückgekehrt ist. Es wurden auch zwei Kolonien von Uferschwalben, den kleinsten der Schwalben, aufgezeichnet. Werfen Sie einen genaueren Blick auf die Dächer und Schornsteine der Häuser um einen Weißstorch sehen zu können. In den Wintertagen werden Sie in den Dörfern Kolonien von Waldohreulen sehen können, dort wo Sie Seidenreier entdecken ist das Gebiet äußerst reich an Fischen. Alle diese Vogelarten sind sehr selten und streng geschützt.



## VERSÄUMEN SIE NICHT



### VOGELBEOBACHTUNGSTURM

Wenn Sie den Reichtum und die Vielfalt der Vogelwelt der Gespanschaft Vukovar-Syrmien kennen lernen möchten, ist es vielleicht am besten von einem Vogelbeobachtungsturm zu starten. Einer von diesen wurde auf der Weide des Dorfes Borovo errichtet und wird oft im Programm des Unterrichts in der Natur benutzt. Auf der thematischen Wanderstrecke "Wir gehen nach Syrmien", im Herzen der Fleder Syrmiens, befindet sich noch ein Vogelbeobachtungsturm, der wegen gewisser Vogelarten für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet ist. Die Vögel können vom Boot, vom Beobachtungsturm oder während des Spazierens beobachtet werden.

### WALDSTRECKE LOŽA

Eine reiche Vogelwelt finden Sie auch im Wald Spačva, entlang der lehrreichen Waldstrecke Loža, aber auch auf der einen in Virovi, entlang welcher sich auch ein Vogelbeobachtungsturm befindet.



## WUSSTEN SIE SCHON?

### ← SAKERFALKEN

In ganz Kroatien wurde ausschließlich im Gebiet der Gespanschaft Vukovar-Syrmien das Nest eines Sakerfalkens gefunden. Hierbei handelt es sich um eine streng geschützte und äußerst seltene Vogelart, die sich in den Nestern von Aaskrähen und Rabenvögeln einnistet.



### **GINKO BAUM**

*Im Park von Ilok wächst auch ein seltenes Exemplar des Ginkgo Baums, dessen Verwandte vor 200 Millionen Jahren ausgestorben sind, darum nennt man ihn auch „lebendes Fossil“.*

### **EINE SELTENE EIDECHSE**

*Innerhalb des Naturschutzgebietes des Denkmals der Parkarchitektur des Schlosses Odeschalchi in Ilok, wurde eine seltene Eidechsenart gefunden – die Johannisechse.*

### **MAMMUTS FOSSILRESTE**

*In Mohovo, in der Nähe von Ilok, befinden sich die einzigen Fossilreste eines jungen Wollhaarmammuts, die über zehntausend Jahre alt sind.*

### **SELTENER FISCH**

*In der Donau wurde ein seltener Fisch aus der Gattung der Störartigen gefangen, man geht davon aus, dass dieser Fisch das letzte Mal vor über mehr als 130 Jahren in Kroatien registriert wurde.*

### **VULKANSTAUB**

*Am Ufer der Donau legte sich eine dünne Schicht Vulkanstaub ab, wie eine dünne Linie auf den Lössklippen.*





## FLUSS

Flussfahrt Boot auf der Spačva sv. Katarina  
Kontakt: Tourismusverband der  
Gemeinde Nijemci  
Adresse: Trg kralja Tomislava 6,  
32245 Nijemci  
Tel: +385 (0)32/280-376  
Fax: +385 (0)32/280-377  
Mobil: +385 (0)99/2145-509  
E-Mail: turistickazajednicaon@gmail.com  
Web: www.tz-opcinanijemci.hr

Zentrum für Vogelbeobachtung  
Adresse: Trg kralja Tomislava 6,  
32245 Nijemci  
Tel: +385 (0)32 280 376  
Fax: +385 (0)32/280-377  
Mobil: +385 (0)99/2145-509  
E-Mail: turistickazajednicaon@gmail.com  
Web: www.tz-opcinanijemci.hr

Boot auf der Donau „Danubius“  
Kontakt: Hotel „Dunav“ \*\*\*  
Adresse: Julija Benešića 62, 32236 Ilok  
Tel: +385 (0)32/596-500  
Fax: +385 (0)32/590-134  
Mobil: +385 (0)98/691-648  
E-Mail: hoteldunavilok@hoteldunavilok.com  
Web: www.hoteldunavilok.com

Wasserbus „Bajadera“  
Kontakt: Reisebüro Danubiumtours-DMC  
Adresse: Olajnica 13/23, 32000 Vukovar  
Tel: +385 (0)32/445-455  
Fax: +385 (0)32/445-457  
Mobil: +385 (0)98/344-741  
E-Mail: info@danubiumtours.hr,  
zrinka@danubiumtours.hr  
Web: www.danubiumtours.hr

## FISCHEN

Sportfischerverband der Gespanschaft  
Vukovar-Syrmien  
Adresse: : Duga ulica 64, 32100 Vinkovci  
Tel: +385 (0)32/308-574  
Tel: +385 (0)32/331-316  
Mobil: +385 (0)98/287-145, der Sekretär  
Zlatko Martin  
sportsko.ribolovni.savez@vu.t-com.hr  
Fischen auf dem Gebiet der Sava, des  
Savabeckens und des Spačvanski bazen

Gemeinde der Sportfischervereine der Stadt  
Vukovar, Parobrodarska 3, 32000 Vukovar  
Tel: +385 (0)32/450-138  
Mobil: +385 (0)98/346-761  
E-Mail: zsr2.vukovar@gmail.com

Fischereiaufseher:  
Alen Došen +385 (0)98/221-713, +385  
(0)98/346-791 – für Vukovar  
Vjekoslav Prskalo +385 (0)98/9393-499 – für  
Ilok  
Fischen für das Gebiet des Donaubeckens  
von Borovo bis Ilok

## WALD:

Jagdhaus Kunjevci  
Kroatische Wälder  
Adresse: Kunjevci b.b. (Wälder Kunjevci)  
Tel: +385 (0)32/341-003  
Fax: +385 (0)32/336-191  
E-Mail: jadranka.kaderzabek@hrsume.hr

Jagdhaus Spačva  
Adresse: Kunjevci b.b. (Wälder Kunjevci)  
Tel: +385 (0)32/341-003  
Fax: +385 (0)32/336-191  
E-Mail: branimir.kovac@hrsume.hr

## FLACHLAND:

Radstrecken  
Die Gesamtlänge der Strecke Srijem beträgt  
193 km und besitzt 7 Radstationen (Vinkovci,  
Rokovci, Cerna, Bošnjaci, Gunja, Otok und  
Opatovac).

Die Radstrecke Donau ist 138 km lang, von  
welchen 53 km durch die Gespanschaft  
Vukovar-Syrmien verlaufen. Auf der Strecke  
Donau befinden sich 7 Radstationen.

Die Radstrecke Sava ist eine internationale  
Strecke mit einer Gesamtlänge von 880 km,  
von welchen 31 km durch die Gespanschaft  
Vukovar-Syrmien verlaufen. Auf der Strecke  
Sava befinden sich 3 Radstationen (Cerna,  
Andrijaševci, Vinkovci).

## REITEN

Familienbauernhof Dunavski raj  
Hrvatske nezavisnosti 27, 32000 Vukovar  
Mobil: +385 (0)99 674 7322  
E-Mail: info@dunavski-raj.com  
Web: www.dunavski-raj.com

Pferdezuchtverein Potkova  
Težački put 27, 32000 Vukovar  
Mobil: +385 (0)99/695-3405  
E-Mail: damir.zetovic@gmail.com

Reitklub "Satir"  
Rudina ulica 35 ,  
32100 Vinkovci  
Mobil: +385 (0)99 3127 034

Reitklub „Eohippus“  
V. Vidrića 40  
32100 Vinkovci  
Mobil: +385 (0)99 309 00 73

**Touristische Gemeinschaft der Vukovar – Syrmien Gespanschaft**  
Glagoljaška 27, Vinkovci  
Tel.: 032 338 425; fax 032 344 034  
e-mail: visit@vukovar-srijem.eu  
turisticka-zajednica@vk.t-com.hr  
www.visitvukovar-srijem.com

**Touristische Gemeinschaft der Stadt Vukovar**  
J. J. Strossmayera 15, Vukovar  
Tel.: 032 442 889  
Fax: 032 442 890  
e mail: tz-vukovar@vu.t-com.hr  
www.turizamvukovar.hr

**Touristische Gemeinschaft der Stadt Vinkovci**  
Trg bana Josipa Šokčevića 3, Vinkovci  
Tel./Fax: 032 334 653  
e-mail: info@tz-vinkovci.hr  
www.tz-vinkovci.hr

**Touristische Gemeinschaft der Stadt Ilok**  
Trg sv. Ivana Kapistrana 5, Ilok  
Tel.: 032 590 020/Fax: 032 592 966  
e-mail: tourismilok@gmail.com  
www.turizamilok.hr

**Touristische Gemeinschaft der Stadt Županja**  
Veliki kraj 66, Županja  
Tel./Fax: 032 832 711  
e-mail: tz-zupanja@vk.t-com.hr  
www.tz-zupanja.hr

**Touristische Gemeinschaft der Gemeinde Nijemci**  
Trg kralja Tomislava 6, Nijemci  
Tel.: 032 280 376  
e-mail: turistickazajednicaon@gmail.com  
www.tz-opcinanijemci.hr

## Impressum:

Herausgeber: **Tourismusverband der Gespanschaft Vukovar-Syrmien**

Für den Herausgeber: **Božo Galić**, dipl. ing.

Redakteur: **Rujana Bušić Srpak**, dipl.polit.

Texte: **Alma Radoš**

Fachberater: **Mario Raguž**, Öffentliche Einrichtung für Naturschutz der Gespanschaft Vukovar-Syrmien

Bilder: **Romulić & Stojčić**  
**Dario Ledić**  
**Miroslav Šlafhauzer**  
**Zvonimir Tanocki**

Gestaltung: **Romulić & Stojčić**

Lektorat: **Višnja Sorčik**, prof.

Übersetzungen: **Traducta**

Druckerei: **Printera Grupa d.o.o.**

Dezember, 2017.

Wir bedanken uns für die Unterstützung der **Kroatischen Wälder – Verwaltung der Wälder Vinkovci**.  
Überschrift "Himna ravnice" ("Hymne des Flachlands") aus dem Lied "Jesenska" ("Herbstliches") von **Dionizije Švigelj**.

Die Herausgabe wird unterstützt von:

**Kroatischer Tourismusverband**  
**Gespanschaft Vukovar-Syrmien**



TOURISTISCHE GEMEINSCHAFT  
DER VUKOVAR-SYRMIEN GESPANSCHAFT



TOURISTISCHE GEMEINSCHAFT  
DER VUKOVAR-SYRMIEN GESPANSCHAFT